

Islamic Republic Of Iran



Ministry of Jihad-e-Agriculture

Plant Protection Organization

P.O. Box: 4568, Evin, Tabnak Ave.

Tehran, I.R. IRAN



Ref. 730/24419

Date. 02/24/2015

Has Attach **Has**

Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance
Ministry of Agriculture
Russian Federation
Telephone: (+7) 499 975 43 47
Fax: (+7) 495 607 51 11
E-mail: info@svfk.mcx.ru, alexie_a@list.ru, a.alekseenko@svfk.mcx.ru

Dear Dr. Saurin

Respectfully, please find the attachments about quarantine requirements for importation of Lumber and Log without Bark of Birch Tree (*Betula* sp.), aspen Tree (*Populus* sp.) from Russian to Iran. Import will be possible with observation of the attached requirements and inspection by plant quarantine officials stationed at the customs of each entry points.

Sincerely,

Baghestani

Plant Protection Organization



Ref. 730/24419

Date. 02/24/2015

Has Attach No

Phytosanitary requirements for importation of Lumber and Log (without Bark) of Birch Tree (*Betula* sp.) from Russian to Iran

1- **Procurement of valid phytosanitary certificate** from the country of origin in whose Additional Declarations (A.D) section freeness of the consignment from the following pests and diseases has been confirmed:

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1- <i>Armillaria ostoyae</i> | 2- <i>Apiognomonia errabunda</i> |
| 3- <i>Trichoderma campestre</i> | 4- <i>Xylosandrus germanus</i> |
| 5- <i>Xylotrechus namanganensis</i> | 6- <i>Xiphydria popovi</i> |
| 7- <i>Xiphydria camelus</i> | 8- <i>Tremex magus</i> |
| 9- <i>Konowia [=Pseudoxiphydria] betulae</i> | |

Note:

Mentioning the scientific name of above pest and diseases in the phytosanitary certificate of above consignment is mandatory; otherwise, customs clearance will be prevented due to insufficient documentation, any and all damages and losses being on importers account.

2- Woods must be completely free from bark and holes caused by feeding of the insects' larvae.

3- **Disinfection of wood in the country of origin** with one of the following methods and mentioning its particular features in the relevant phytosanitary certificate:

A) Disinfection of consignment with Methyl- bromide at a concentration of at least 48 grams per cubic meter of gas, for at least 24 h at 21°C and above. Furthermore, it is necessary for every 5 degree reduction in temperature resulted in an initial dose of 8 g of gas to be added. Disinfection at temperature less than 10°C is not acceptable.

Or

B) Disinfection of wood by Heat Treatment with temperature over 70°C for at least 4 hours.

Or

C) Disinfection of wood by Kiln drying, with standard procedures and minimum temperature of 74 degrees Celsius so that moisture in the end of process must be less than 14 percent with next table.

Islamic Republic Of Iran

Ministry of Jihad-e-Agriculture

Plant Protection Organization

P.O. Box: 4568, Evin, Tabnak Ave.

Tehran, I.R. IRAN



Ref. 730/24419

Date. 02/24/2015

Has Attach No

Time(h)	4	6	8	10	14	18	More than 18
Thickness (mm)	0-25	26-50	51-75	76-100	101-150	150-200	More than 200

4. In the process of inspection if the consignment is identified as being affected by damaging pests, it will be disinfected at the account of owner (importer). This is when the quarantine agent decides if the infection can be removed. Otherwise, the consignment will be returned or eradicated. (If quarantine infection is seen, the consignment will be returned or eradicated according to international regulations.)

5-Submitting the original Phytosanitary Certificate with mentioned conditions, as well as other necessary documents to quarantine experts at the time of inspection the consignment in destination border and customs clearance is mandatory. Otherwise, the importer will be found responsible for the consequences.

6- Transferring the consignment to domestic customs is only allowed after surveying and approving the original necessary documentation in the entrance customs.



Ref. 730/24419

Date. 02/24/2015

Has Attach No

Phytosanitary requirements for importation of Lumber and Log (without Bark) of aspen Tree (*Populus* sp.) from Russian to Iran

1- **Procurement of valid phytosanitary certificate** from the country of origin in whose Additional Declarations (A.D) section freeness of the consignment from the following pests and diseases has been confirmed:

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1- <i>Armillaria ostoyae</i> | 2- <i>Hypoxyylon mammatum</i> |
| 3- <i>Ophiostoma piceae</i> | 4- <i>Trichoferus campestris</i> |
| 5- <i>Holcocerus vicarious</i> | 6- <i>Xyleborus aequalis</i> |
| 7- <i>Xyleborus pfeili</i> | 8- <i>Trypophloeus</i> spp. |
| 9- <i>Saperda</i> spp. | 10- <i>Elaphidion</i> spp |

Note:

Mentioning the scientific name of above pest and diseases in the phytosanitary certificate of above consignment is mandatory; otherwise, customs clearance will be prevented due to insufficient documentation, any and all damages and losses being on importers account.

2- Woods must be completely free from bark and holes caused by feeding of the insects' larvae.

3- **Disinfection of wood in the country of origin** with one of the following methods and mentioning its particular features in the relevant phytosanitary certificate:

- A) Disinfection of consignment with Methyl- bromide at a concentration of at least 48 grams per cubic meter of gas, for at least 24 h at 21°C and above. Furthermore, it is necessary for every 5 degree reduction in temperature resulted in an initial dose of 8 g of gas to be added. Disinfection at temperature less than 10°C is not acceptable.
- B) Disinfection of wood by Heat Treatment with temperature over 70°C for at least 4 hours.
- C) Disinfection of wood by Kiln drying, with standard procedures and minimum temperature of 74 degrees Celsius so that moisture in the end of process must be less than 14 percent with next table.

Islamic Republic Of Iran

Ministry of Jihad-e-Agriculture

Plant Protection Organization

P.O. Box: 4568, Evin, Tabnak Ave.

Tehran, I.R. IRAN



Ref. 730/24419

Date. 02/24/2015

Has Attach No

Time(h)	4	6	8	10	14	18	More than 18
Thickness (mm)	0-25	26-50	51-75	76-100	101-150	150-200	More than 200

4. In the process of inspection if the consignment is identified as being affected by damaging pests, it will be disinfected at the account of owner (importer). This is when the quarantine agent decides if the infection can be removed. Otherwise, the consignment will be returned or eradicated. (If quarantine infection is seen, the consignment will be returned or eradicated according to international regulations.)

5-Submitting the original Phytosanitary Certificate with mentioned conditions, as well as other necessary documents to quarantine experts at the time of inspection the consignment in destination border and customs clearance is mandatory. Otherwise, the importer will be found responsible for the consequences.

6- Transferring the consignment to domestic customs is only allowed after surveying and approving the original necessary documentation in the entrance customs.